

Chuj



PROTOKÓŁ KONTROLI DORAŻNEJ 5533.71.2015.MK,GS

Informacje o kontrolowanej jednostce:

Nazwa i adres jednostki: Pierwsza Szkoła Podstawowa Montessori Bona Ventura w Szczecinie ul. Św. Jana Bosko 1, 71-125 Szczecin
Telefon: 504 445 352
E-mail: sekretariat@szkolamontessori.szczecin.pl
Imię i nazwisko dyrektora: Agnieszka Kowalewska

Informacje o kontroli:

	Imię i nazwisko kontrolującego	Data wydania upoważnienia do przeprowadzenia kontroli	Numer upoważnienia do przeprowadzenia kontroli
1.	Marlena Kościńska	2015.03.12	KO.I.5533.71.2015.MK,GS
2.	Grzegorz Szczepanik	2015.03.12	KO.I.5533.71.2015.MK,GS

Termin rozpoczęcia kontroli: 13 marca 2015r.
Termin zakończenia kontroli: 13 marca 2015r.
Termin powiadomienia o kontroli: 12 marca 2015r.
Numer wpisu do rejestru kontroli organu sprawującego nadzór pedagogiczny: 5533.71.2015
Numer wpisu do rejestru kontroli jednostki kontrolowanej: 5

Podstawa prawna:

rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 października 2009r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. Nr 168, poz. 1324 z późn. zm.).

Zakres kontroli:

Kontrola w zakresie zgodności nauczania języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej z obowiązującymi przepisami prawa

Podczas kontroli:

- przeprowadzono rozmowę z dyrektorem szkoły – panią Agnieszką Kowalewską;
- poddano analizie następującą dokumentację:
 - statut szkoły,
 - szkolny plan nauczania,
 - szkolny zestaw programów,
 - wnioski rodziców w sprawie nauczania języka niemieckiego,
 - protokoły rady pedagogicznej,
 - dzienniki lekcyjne,
 - dokumentację dotyczącą kwalifikacji nauczyciela języka niemieckiego;
- dokonano oglądu szkoły.

1
AK
AK Kowalewska

Ustalenie stanu faktycznego:

Informacje ogólne

Kontrolę doraźną w zakresie zgodności nauczania języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej z obowiązującymi przepisami w Pierwszej Szkole Podstawowej Montessori Bona Ventura w Szczecinie przeprowadzono w związku z pismem dyrektora Wydziału Oświaty Urzędu Miasta Szczecin.

Do szkoły zapisanych jest 98 uczniów. W szkole funkcjonują 3 oddziały – 2 oddziały klasy I (a i b) oraz 1 klasy II. W klasie Ia jest 10 uczniów, w klasie Ib – 14, a w klasie II – 7. Pozostali uczniowie, tj. 67, na mocy art. 16 ust. 8 ustawy z dnia 7 września 1991 o systemie oświaty spełniają obowiązek szkolny poza szkołą. Ci uczniowie nie są objęci nauczaniem języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej.

W statucie szkoły informację dotyczącą nauki języka mniejszości narodowej zawarto w dwóch punktach:

- **§ 3. Cele i zadania Szkoły** – punkt 22 „Umożliwienie uczniom należącym do mniejszości narodowych i etnicznych oraz społeczności posługującej się językiem regionalnym podtrzymywania i rozwijania poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej.”

- **§ 4. Sposób wykonywania zadań Szkoły** – punkt 11 „Podtrzymywanie i rozwijanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej uczniów należących do mniejszości narodowych i etnicznych oraz społeczności posługującej się językiem regionalnym odbywa się przez prowadzenie w formie odrębnych zajęć nauki języka mniejszości narodowej lub etnicznej oraz języka regionalnego, a także nauki własnej historii i kultury.”

Funkcjonowanie oddziałów z nauczaniem języka mniejszości narodowych nie jest jednak opisane w rozdziale statutu odnoszącym się do organizacji szkoły, w związku z czym nie ma możliwości określenia w jakiej formie jest ono zorganizowane.

Zasady rekrutacji

Rekrutacja do szkoły odbywa się na zasadach opisanych w statucie szkoły jednakowych dla wszystkich kandydatów (zasady rekrutacji dostępne są także na stronie internetowej szkoły). Wszyscy uczniowie klas pierwszych i klasy drugiej są objęci nauczaniem języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej i są obywatelami polskimi. Nauka tego języka odbywa się na podstawie wniosku złożonego przez rodziców dzieci o następującym brzmieniu: „Ja niżej podpisana/y wnioskuję o naukę języka niemieckiego mojego dziecka: w Pierwszej Szkole Podstawowej Montessori Bona Ventura w Szczecinie.” Większość wniosków zostało złożonych w terminie do dnia 30 kwietnia 2014r., dwa w maju 2014r. i po jednym w czerwcu i lipcu 2014r. W sumie jest 31 wniosków (klasa I a: 10 wniosków, klasa I b: 14 wniosków, klasa II: 7 wniosków).

Realizacja wymiaru obowiązkowych zajęć edukacyjnych

Ze szkolnego planu nauczania wynika, że w szkole nauczane są dwa języki obce: język angielski jako obowiązkowe zajęcia edukacyjne oraz język niemiecki jako język mniejszości narodowej. Zgodnie z informacją przekazaną przez dyrektora szkoły język mniejszości wprowadzono z dniem 1 września 2014r. zarządzeniem nr 1/8/2014 Dyrektora Pierwszej Szkoły Podstawowej Montessori Bona Ventura w Szczecinie z dnia 28.08.2014r. w sprawie nauki języka mniejszości narodowej. W pierwszym półroczu roku szkolnego 2014/2015 język niemiecki prowadzony w wymiarze 3 godzin tygodniowo był uwzględniony w szkolnym planie nauczania, ale

jako przedmiot dodatkowy z uwagi na fakt, że wniosek o finansowanie oddziałów z nauczaniem języka mniejszości złożono do Wydziału Oświaty Urzędu Miejskiego w Szczecinie 4 września 2014r. Od drugiego półrocza język niemiecki jest traktowany jako obowiązkowy język mniejszości narodowej, ponieważ pod koniec roku 2014 szkoła otrzymała dotację na prowadzenie takich oddziałów. Dyrektor szkoły wydał zarządzenie nr 1/1/2015 Dyrektora Pierwszej Szkoły Podstawowej Montessori Bona Ventura w Szczecinie z dnia 12.01.2015r. w sprawie prowadzenia dokumentacji dotyczącej nauczania języka mniejszości narodowej, w którym odnotowano jednocześnie, że język mniejszości narodowej (język niemiecki) jest przedmiotem obowiązkowym. Zajęcia z języka niemieckiego realizowane są w wymiarze 3 godzin tygodniowo. W I półroczu zrealizowano w kl. Ia – 53 godziny, w klasie Ib – 50 godzin, a w klasie II – 51 godzin.

Realizacja programów nauczania uwzględniających podstawy programowe

Szkoła posiada szkolny zestaw programów nauczania zatwierdzony uchwałą Rady Pedagogicznej w dniu 28.08.2014r. (protokół nr 1/2014/2015) z uwzględnieniem programu nauczania z języka niemieckiego „ABC Deutsch” M. Kozubka, E. Krawczyk, L. Zastąpiło dla klas 0,1,2, Wydawnictwo Szkolne PWN). Zajęcia edukacyjne z języka niemieckiego realizowane są z wykorzystaniem pomocy dydaktycznych umożliwiających poznanie np. warunków administracyjno-geograficznych Niemiec: mapy w formie puzzli, karty pracy odpowiednie do danego tematu, flagi, herby, materiały przygotowywane przez nauczyciela, gry planszowe, gry dydaktyczne, pudełka gramatyczne (tworzenie struktur gramatycznych), komputer do prezentacji materiałów z przedmiotu.

Nauczyciel języka niemieckiego przedstawił dyrektorowi szkoły rozkład materiału oraz plan wynikowy z języka niemieckiego obowiązujące w klasach I i II opracowane na podstawie lub do podręcznika „ABC Deutsch”. Żaden z dokumentów nie uwzględnia podstawy programowej języka mniejszości narodowej lub etnicznej. Tematy zajęć zapisane w dziennikach zajęć obowiązujących w I półroczu (przedmiot dodatkowy) są zgodne z tematami zawartymi w wyżej wymienionych dokumentach, ale też nie zawierają treści wynikających z podstawy programowej. Tematy zajęć z przedmiotu język niemiecki w dziennikach lekcyjnych obowiązujące w II półroczu (przedmiot obowiązkowy) są wpisywane po niemiecku, co uniemożliwia zweryfikowanie ich zgodności z treściami opisanymi w podstawie programowej.

Stosowanie zasad klasyfikowania i promowania uczniów

W dziennikach lekcyjnych w miejscu przeznaczonym na uwagi znajduje się zapis: „Zapoznałem się ze Statutem szkoły, Programem wychowawczym szkoły, Programem profilaktyki szkoły na zebraniu w dniu 10 września 2014r.” Poniżej widnieją podpisy rodziców uczestniczących w zebraniu. Nigdzie natomiast nie ma informacji o zapoznaniu uczniów i ich rodziców (również przez nauczyciela języka niemieckiego) z wymaganiami edukacyjnymi niezbędnymi do uzyskania śródrocznych i rocznych ocen klasyfikacyjnych, wynikających z realizowanego przez nauczyciela programu nauczania, o sposobach sprawdzania osiągnięć edukacyjnych uczniów oraz o warunkach i trybie uzyskania wyższej niż przewidywana rocznej oceny klasyfikacyjnej z obowiązkowych i dodatkowych zajęć edukacyjnych. Poza rozkładem materiału i planem wynikowym z języka niemieckiego nie ma innego dokumentu, w którym opisane byłyby wymagania, o których mowa powyżej. Nauczyciel języka niemieckiego opracował dla każdego ucznia kl. I i II śródroczne oceny klasyfikacyjne w formie opisowej.

Na posiedzeniu rady pedagogicznej w dniu 14.01.2015r. podjęto uchwałę Nr IV/2014/2015 w sprawie śródrocznej klasyfikacji uczniów.

Czworo uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego (w tym jeden spełniający obowiązek szkolny poza szkołą) objętych jest pomocą zgodnie z zaleceniami poradni psychologiczno-pedagogicznej. Dla wszystkich tych uczniów opracowano indywidualny program edukacyjno-terapeutyczny uwzględniający także informację o dostosowaniu wymagań, głównie jednak odnoszące się do doskonalenia umiejętności społecznych i sfery emocjonalnej. Jak wyjaśnił dyrektor szkoły – nie było potrzeby dostosowywania wymagań z języka niemieckiego i innych przedmiotów, ponieważ dzieci nie wykazują problemów edukacyjnych.

Kwalifikacje nauczycieli

Z przedłożonej do wglądu dokumentacji potwierdzającej kwalifikacje nauczyciela wynika, że nie posiada on przygotowania pedagogicznego.

Nauczyciel legitymuje się dyplomem ukończenia Uniwersytetu Szczecińskiego na kierunku _____ (tytuł licencjata) oraz certyfikatem potwierdzającym zaawansowaną znajomość

Wnioski i uwagi:

1. W statucie szkoły w rozdziale dotyczącym organizacji szkoły brakuje informacji o organizacji oddziałów z nauczaniem w języku mniejszości narodowej. Powoduje to brak możliwości sprawdzenia zgodności organizacji nauczania języka mniejszości z obowiązującymi przepisami prawa.
2. Z treści wniosków składanych przez rodziców nie wynika, że zgłaszają oni udział swoich dzieci w zajęciach z języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej.
3. Dokumentacja złożona u dyrektora szkoły przez nauczyciela języka niemieckiego stanowiąca niejako plan pracy nauczyciela (rozkład materiały i plan wynikowy) nie uwzględnia podstawy programowej języka mniejszości narodowej lub etnicznej.
4. W dokumentacji szkolnej brakuje informacji o zapoznaniu uczniów i ich rodziców (również przez nauczyciela języka niemieckiego) z wymaganiami edukacyjnymi niezbędnymi do uzyskania śródrocznych i rocznych ocen klasyfikacyjnych, wynikających z realizowanego przez nauczyciela programu nauczania, o sposobach sprawdzania osiągnięć edukacyjnych uczniów oraz o warunkach i trybie uzyskania wyższej niż przewidywana rocznej oceny klasyfikacyjnej z obowiązkowych i dodatkowych zajęć edukacyjnych. Wymagania edukacyjne niezbędne do uzyskania śródrocznych i rocznych ocen klasyfikacyjnych, wynikające z realizowanego przez nauczyciela programu nauczania nie zostały przez nauczyciela sformułowane. Nie ma też dokumentu zawierającego informację o sposobach sprawdzania osiągnięć edukacyjnych uczniów oraz o warunkach i trybie uzyskania wyższej niż przewidywana rocznej oceny klasyfikacyjnej z obowiązkowych i dodatkowych zajęć edukacyjnych.
5. Nauczyciel języka niemieckiego nie posiada kwalifikacji w zakresie przygotowania pedagogicznego.

Zalecenia:

1. w statucie szkoły w rozdziale dotyczącym organizacji szkoły uwzględnić kwestię funkcjonowania oddziałów z nauczaniem w języku mniejszości narodowej zgodnie z art. 84 ust. 2 pkt 4) ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004r. Nr 256, poz. 2572 ze zmianami) oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 listopada 2007r. w sprawie warunków i sposobu wykonywania przez przedszkola, szkoły i placówki publiczne zadań umożliwiających podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej uczniów należących do mniejszości narodowych i etnicznych oraz społeczności posługującej się językiem regionalnym (Dz. U. z 2014, poz. 263 t.j.);
2. realizować programy nauczania uwzględniające podstawę programową języka mniejszości narodowej lub etnicznej zgodnie z art. 7 ust. 3 pkt 1) ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004r. Nr 256, poz. 2572 ze zmianami) oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 2012, poz. 977 ze zmianami);
3. stosować zasady klasyfikowania i promowania uczniów oraz przeprowadzania egzaminów i sprawdzianów zgodnie z art. 7 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004r. Nr 256, poz. 2572 ze zmianami) oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (Dz. U. Nr 83, poz. 562 ze zmianami), w szczególności w zakresie wymienionym w punkcie 4. Wniosków i uwag;
4. zatrudniać nauczycieli obowiązkowych zajęć edukacyjnych posiadających kwalifikacje określone dla nauczycieli szkół publicznych zgodnie z art. 7 ust. 3 pkt 6 ustawy z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004r. Nr 256, poz. 2572 ze zmianami) oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009r. w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz. U. z 2013r. poz. 1207 t.j. ze zmianami).

Termin wykonania zaleceń: od dnia otrzymania protokołu.

Zgodnie z § 16 ust. 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 października 2009 r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. Nr 168, poz. 1324 z późniejszymi zmianami) dyrektor w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do organu sprawującego nadzór pedagogiczny pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

W przypadku braku umotywowanych zastrzeżeń proszę o poinformowanie w ciągu 30 dni Zachodniopomorskiego Kuratora Oświaty o sposobie wykonania powyższych uwag, wniosków i zaleceń.

Protokół podpisali:

DYREKTOR SZKOŁY

[Signature]
mgr Agnieszka Kowalewska

STARSZY WIZYTATOR

[Signature]
Marlena Kościńska

WIZYTATOR

[Signature]
Grzegorz Szczepaniak

.....
(dyrektor szkoły)

.....
(przeprowadzający kontrolę)

Protokół sporządzono dnia 17 lutego 2015r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje kontrolowany dyrektor szkoły, a drugi włącza się do akt kontroli.

DYREKTOR SZKOŁY

[Signature]
mgr Agnieszka Kowalewska

Poświadczam odbiór protokołu kontroli

(podpis i imienna pieczęć dyrektora szkoły)

[Signature], dnia *19 03* 2015 r.

* Zgodnie z § 14 ust. 2 pkt 7 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 października 2009r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U Nr 168, poz. 1324 z późn. zm.), protokół kontroli zawiera parafy kontrolującego i dyrektora szkoły lub placówki na każdej stronie protokołu.